

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準備性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**中國高速傳動設備集團有限公司\***

China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：658)

**截至二零一一年十二月三十一日止年度  
全年業績公告**

**業績摘要**

二零一一年度收入約為人民幣7,120,712,000元，比去年減少3.7%。

二零一一年度賬目所示本公司擁有人應佔溢利約為人民幣556,974,000元，比去年減少59.7%。

若撇除可換股債券及股份掉期之公平值變動的影響，二零一一年度本公司擁有人應佔經調整溢利約為人民幣645,208,000元，較去年減少49.3%。

每股基本及攤薄盈利分別為人民幣0.407元及人民幣0.406元。

董事會建議不派發截至二零一一年十二月三十一日止年度末期股息。

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣布本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一一年十二月三十一日止年度綜合年度業績，連同比較數字如下。本綜合年度業績已經本公司審核委員會審閱。

\* 僅供識別

## 綜合全面收入表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收益	3	7,120,712	7,392,649
銷售成本		(5,301,916)	(5,180,005)
毛利		1,818,796	2,212,644
其他收入	4	231,613	200,185
其他收益及虧損	5	(70,078)	111,317
分銷及銷售成本		(254,278)	(200,952)
行政開支		(527,057)	(460,049)
研發成本		(83,084)	(50,476)
其他開支		(123,231)	(57,300)
融資成本	6	(323,399)	(146,842)
應佔聯營公司業績		1,172	479
應佔共同控制實體業績		24,622	40,995
除稅前溢利		695,076	1,650,001
稅項	7	(147,488)	(256,543)
年內溢利	8	547,588	1,393,458
年內其他全面開支			
換算產生的匯兌差額		(291)	(355)
年內全面收入總額		547,297	1,393,103
以下人士應佔年內溢利(虧損)：			
本公司擁有人		556,974	1,383,635
非控制權益		(9,386)	9,823
		547,588	1,393,458
以下人士應佔全面收入(開支)總額：			
本公司擁有人		556,683	1,383,280
非控制權益		(9,386)	9,823
		547,297	1,393,103
每股盈利	10		
基本(人民幣元)		0.407	1.080
攤薄(人民幣元)		0.406	0.905

綜合財務狀況表  
於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		5,588,890	4,869,764
租賃預付款項		609,362	399,304
商譽		17,715	17,715
無形資產		271,303	196,570
於聯營公司的權益		186,066	56,744
於共同控制實體的權益		652,284	624,162
可供出售投資	11	362,945	148,646
土地租賃按金		400,000	380,458
收購物業、廠房及設備 的預付款項		31,373	59,265
遞延稅項資產		27,933	36,730
		<u>8,147,871</u>	<u>6,789,358</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		1,799,018	1,257,663
租賃預付款項		13,321	8,554
貿易及其他應收款項	12	4,937,637	3,810,804
應收聯營公司款項		30,431	—
應收共同控制實體款項		26,744	9,339
已抵押銀行存款		1,252,922	766,839
衍生金融工具	16	—	18,392
受限制現金	16	—	146,798
稅項資產		18,448	—
銀行結餘及現金		2,174,592	2,123,768
		<u>10,253,113</u>	<u>8,142,157</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	13	2,825,862	2,554,238
應付關連方款項		—	1,435
應付聯營公司款項		397	1,312
應付共同控制實體款項		11,686	6,665
稅項負債		87,361	175,259
借貸—一年內到期	14	4,991,382	1,208,651
質量保證撥備		81,261	58,393
指定以公平值計入損益的財務負債 —可換股債券	15	—	1,219,933
		<u>7,997,949</u>	<u>5,225,886</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>2,255,164</u>	<u>2,916,271</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>10,403,035</u>	<u>9,705,629</u>

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>非流動負債</b>			
借貸－一年後到期	14	2,627,075	2,043,050
遞延稅項負債		63,066	86,166
遞延收入		90,859	62,072
		<u>2,781,000</u>	<u>2,191,288</u>
		<u>7,622,035</u>	<u>7,514,341</u>
<b>資本及儲備</b>			
股本	17	102,543	103,345
儲備		7,370,038	7,289,385
		<u>7,472,581</u>	<u>7,392,730</u>
本公司擁有人應佔股權		7,472,581	7,392,730
非控制權益		149,454	121,611
		<u>7,622,035</u>	<u>7,514,341</u>

## 附註

### 1. 一般資料

本公司乃於二零零五年三月二十二日於開曼群島註冊成立之獲豁免公開有限責任公司，其股份於二零零七年七月四日在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。

綜合財務報表乃以人民幣（「人民幣」）呈報，人民幣亦為本公司功能貨幣。

### 2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）

本集團於本年度應用國際會計準則理事會及國際會準則理事會的國際財務報告準則詮釋委員會頒佈且已生效的多項新訂及經修訂準則及詮釋。

本年度所採用新訂及經修訂國際財務報告準則對本集團本年度及過往年度的財務表現及狀況及／或綜合財務報表所載披露並無重大影響。

#### *已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則*

本公司並無提前採納下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則第7號（修訂本）	披露－轉讓財務資產 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第7號（修訂本）	披露－抵銷財務資產及財務負債 <sup>2</sup>
國際財務報告準則第9號	金融工具 <sup>3</sup>
國際財務報告準則第9號及 國際財務準則第7號（修訂本）	國際財務報告準則第9號強制生效日及過渡 披露 <sup>3</sup>
國際財務報告準則第10號	綜合財務報表 <sup>2</sup>
國際財務報告準則第11號	共同安排 <sup>2</sup>
國際財務報告準則第12號	披露其他實體權益 <sup>2</sup>
國際財務報告準則第13號	公平值計量 <sup>2</sup>
國際會計準則第1號（修訂本）	呈列其他全面收入項目 <sup>5</sup>
國際會計準則第12號（修訂本）	遞延稅項：收回相關資產 <sup>4</sup>
國際會計準則第19號（二零一一年修訂）	員工福利 <sup>2</sup>
國際會計準則第27號（二零一一年修訂）	獨立財務報表 <sup>2</sup>
國際會計準則第28號（二零一一年修訂）	於聯營公司及共同控制實體之投資 <sup>2</sup>
國際會計準則第32號（修訂本）	抵銷財務資產及財務負債 <sup>6</sup>
國際財務報告解釋委員會詮釋第20號	露天採礦場於生產階段的剝採成本 <sup>2</sup>

- 1 於二零一一年七月一日或之後開始之年度生效
- 2 於二零一三年一月一日或之後開始之年度生效
- 3 於二零一五年一月一日或之後開始之年度生效
- 4 於二零一二年一月一日或之後開始之年度生效
- 5 於二零一二年七月一日或之後開始之年度生效
- 6 於二零一四年一月一日或之後開始之年度生效

### **國際財務報告準則第9號金融工具**

國際財務報告準則第9號金融工具於二零零九年頒佈，提出有關財務資產分類和計量的新要求。國際財務報告準則第9號金融工具於二零一零年修訂，加入有關財務負債分類和計量及終止確認的規定。

國際財務報告準則第9號的主要規定闡述如下：

- 國際財務報告準則第9號規定，所有屬國際會計準則第39號金融工具：確認及計量範疇內的已確認財務資產，其後均按攤銷成本或公平值計量，尤其是按商業模式持有而目的為收取合約現金流的債務投資，以及僅為支付本金及未償還本金利息的合約現金流的債務投資，一般均於其後會計期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資均於其後呈報期間結束時按公平值計量。
- 財務負債方面，最主要的改變與指定為按公平值計入損益的財務負債有關。特別是根據國際財務報告準則第9號，指定為按公平值計入損益的財務負債因財務負債信貸風險有變而導致其公平值變動的金額於其他全面收益呈列，惟於其他全面收益呈報該負債信貸風險變動的影響會產生或增加損益的會計錯配則作別論。因財務負債信貸風險而導致其公平值的變動其後不會重新分類至損益。過往，根據國際會計準則第39號，指定為按公平值計入損益的財務負債的全部公平值變動金額均於損益中呈列。

國際財務報告準則第9號於二零一五年一月一日或之後開始的年度生效，並可提早應用。

本公司董事預期會於二零一五年一月一日開始的年度在本集團綜合財務報表採用國際財務報告準則第9號，採用國際財務報告準則第9號會影響本集團財務資產及財務負債（倘日後指定）的分類及計量。

二零一一年五月，有關綜合賬目、共同安排、聯營公司以及披露的五項準則組合頒佈，包括國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號、國際財務報告準則第12號、國際會計準則第27號(二零一一年修訂)及國際會計準則第28號(二零一一年修訂)。該五項準則於二零一三年一月一日或之後開始的年度生效。可提早應用，惟該五項新訂或經修訂準則均於同一時間提早應用。本公司董事預期本集團截至二零一三年十二月三十一日止財政年度的綜合財務報表會應用該等新訂或經修訂準則。

#### **國際財務報告準則第10號綜合財務報表**

國際財務報告準則第10號取代國際會計準則第27號綜合及獨立財務報表有關綜合財務報表的部分規定及常務詮釋委員會－第12號綜合－特殊目的實體的規定。根據國際財務報告準則第10號，僅有一個綜合基準，即控制權。此外，國際財務報告準則第10號包含控制權的新定義，當中包括三項要素：(a)控制投資對象的權力；(b)從參與投資對象營運所得可變回報的風險或權利；及(c)對投資對象行使權力以影響投資者回報金額的能力。國際財務報告準則第10號已就複雜情況的處理方法提供廣泛指引。

#### **國際財務報告準則第11號共同安排**

國際財務報告準則第11號取代國際會計準則第31號合資企業權益及常務詮釋委員會－第13號共同控制實體－合營企業之非貨幣出資。國際財務報告準則第11號處理兩名或以上人士擁有共同控制權之共同安排的分類方法。根據國際財務報告準則第11號，共同安排視乎安排所涉各方的權利及責任分為合資業務或合資企業，而根據國際會計準則第31號，共同安排分為三種類型：共同控制實體、共同控制資產及共同控制業務。

此外，國際財務報告準則第11號所規定的合資企業須採用權益會計法入賬，而國際會計準則第31號所規定的共同控制實體則可使用權益會計法或比例會計法入賬。

#### **國際財務報告準則第12號披露其他實體權益**

國際財務報告準則第12號為披露準則，適用於擁有附屬公司、合營安排、聯營公司及／或非綜合賬目機構權益的公司。國際財務報告準則第12號提出披露目標並指明公司達致目標所須提供的最少披露。國際財務報告準則第12號的目標是公司須披露資料，協助財務報表使用者評估所擁有其他機構權益的性質及相關風險以及該等權益對財務報表的影響。國際財務報告準則第12號所載披露要求較現行準則更廣泛。

### 國際財務報告準則第13號公平值計量

國際財務報告準則第13號統一關於公平值計量及披露公平值計量的指引。準則定義公平值，建立計量公平值的準則並規定公平值計量的披露要求。國際財務報告準則第13號範圍廣泛，適用於其他國際財務報告準則要求或許可以公平值計量並披露公平值計量資料的金融工具項目及非金融工具項目，惟特定情況除外。總體而言，國際財務報告準則第13號的披露要求較現行準則更廣泛。例如，目前規定基於三級公平值進行數字及文字披露的金融工具僅是國際財務報告準則第7號金融工具：披露指定者，而國際財務報告準則第13號則擴展至其涵蓋的所有資產及負債。

本公司董事預期二零一三年一月一日開始的年度本集團綜合財務報表會採用國際財務報告準則第13號，採用新準則不會影響綜合財務報表呈報的金額，亦不會導致綜合財務報表作出更廣泛的披露。

除國際財務報告準則第9號、國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號、國際財務報告準則第12號及國際財務報告準則第13號外，本公司董事預期採用其他新訂及經修訂國際財務報告準則不會對綜合財務報表的計量及呈列有重大影響。

### 3. 收益及分部資料

收入指出售貨物所收及應收款項(扣減銷售稅及退貨)。本集團主要業務為生產及銷售齒輪產品。

本集團僅由一個業務分部組成。本集團的主要經營決策者(「主要經營決策者」)，即本公司的董事會，根據各客戶所在地點的收益及經營業績以及有關貿易應收款項的賬齡分析報告作出決定以分配資源及評估表現，故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分地區分部。

並無獲得可用作評估不同地區表現之負債資料，因此僅呈列分部收益、分部業績及分部資產。

本年度中華人民共和國(「中國」)、美利堅合眾國(「美國」)及歐洲(主要為意大利)為主要經營決策者審閱的三大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。美國分部對本集團日益重要且本集團計劃發展美國市場，故本年度增加美國分部。為與本年度的分部呈列看齊，截至二零一零年十二月三十一日止年度的分部比較資料已重新分類以顯示美國分部資料。



## 分部收益及業績

本集團於回顧年度按經營分部的收益及業績分析如下。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
分部收益		
— 中國	5,996,537	6,526,235
— 美國	1,005,332	535,385
— 歐洲	83,448	231,242
— 其他	35,395	99,787
	<u>7,120,712</u>	<u>7,392,649</u>
分部溢利		
— 中國	1,466,411	1,894,730
— 美國	245,847	155,367
— 歐洲	20,407	66,882
— 其他	8,655	28,342
	<u>1,741,320</u>	<u>2,145,321</u>
其他收入、收益及虧損	(15,268)	177,873
融資成本	(323,399)	(146,842)
應佔聯營公司業績	1,172	479
應佔共同控制實體業績	24,622	40,995
未分配開支	<u>(733,371)</u>	<u>(567,825)</u>
除稅前溢利	<u>695,076</u>	<u>1,650,001</u>

可呈報分部會計政策與本集團會計政策相同。分部溢利指各分部所賺取／產生的毛利(包括生產設施折舊)、政府津貼、廢料及材料銷售、分銷及銷售開支。損益賬其餘項目均未分配。

## 分部資產

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
分部資產		
— 中國	4,206,196	3,364,349
— 美國	308,140	98,306
— 歐洲	14,813	32,171
— 其他	1,037	9,716
	<u>4,530,186</u>	<u>3,504,542</u>
分部資產總值	4,530,186	3,504,542
未分配資產	<u>13,870,798</u>	<u>11,426,973</u>
綜合資產總值	<u>18,400,984</u>	<u>14,931,515</u>

僅向主要經營決策者呈報各分部的貿易應收款項以分配資源及評估表現。因此，分部資產總值指本集團的貿易應收款項，而未分配資產指本集團貿易應收款項以外的資產。並無向主要經營決策者匯報貿易應收款項的相關減值虧損作為分部業績一部份。

## 其他分部資料

### 二零一一年

	中國 人民幣千元	美國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他 人民幣千元	未分配 人民幣千元	總計 人民幣千元
計量分部溢利計入的金額：						
存貨撥備	32,186	5,396	448	190	—	38,220
生產設施折舊	382,110	64,061	5,317	2,255	—	453,743
定期向主要經營決策者提供 但計量分部溢利或分部資產 並無計入的金額：						
所有物業、廠房及設備折舊	382,110	64,061	5,317	2,255	25,474	479,217
貿易應收款項減值虧損	90,126	23,157	—	—	—	113,283
無形資產減值虧損	9,948	—	—	—	—	9,948

二零一零年

	中國	美國	歐洲	其他	未分配	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
計量分部溢利計入的金額：						
存貨撥備	8,447	693	299	129	—	9,568
生產設施折舊	256,565	21,051	9,092	3,923	—	290,631
定期向主要經營決策者提供 但計量分部溢利或分部資產 並無計入的金額：						
所有物業、廠房及設備折舊	256,565	21,051	9,092	3,923	38,545	329,176
貿易應收款項減值虧損	8,468	7,321	7,065	—	—	22,854
無形資產的減值虧損	3,213	—	—	—	—	3,213
	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>

## 主要產品及服務收益

以下為本集團主要產品收益的分析：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	23,282	24,798
建築材料齒輪傳動設備	700,863	668,452
通用齒輪傳動設備	135,188	144,740
棒線板材軋機齒輪傳動設備	400,144	550,743
風電齒輪傳動設備	4,769,523	5,457,532
船舶齒輪傳動設備	253,571	234,253
高速機車及城市輕軌機車傳動設備	51,046	36,310
數控產品	61,450	46,081
柴油機產品	259,317	18,511
其他	466,328	211,229
	<u>7,120,712</u>	<u>7,392,649</u>

其他主要包括為冶金工程及成套設備、鍋爐產品、傳動部件及採礦設備收益。

## 地域資料

截至呈報期末，本集團非流動資產按資產地點劃分如下。

	非流動資產	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
中國	7,754,279	6,603,553
美國	399	256
其他	2,315	173
	<u>7,756,993</u>	<u>6,603,982</u>

附註：非流動資產不包括可供出售投資及遞延稅項資產。

## 主要客戶資料

有關年度來自本集團總銷售額超過10%客戶的收益如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
客戶A <sup>1</sup>	1,005,332	不適用 <sup>3</sup>
客戶B <sup>2</sup>	925,222	1,257,611
客戶C <sup>2</sup>	795,529	746,473

<sup>1</sup> 來自美國分部銷售風電齒輪傳動設備的收益。

<sup>2</sup> 來自中國分部銷售風電齒輪傳動設備的收益。

<sup>3</sup> 相關收益佔本集團總銷售額不超過10%。

## 4. 其他收入

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
廢料及材料銷售	147,097	101,880
銀行利息收入	45,469	31,093
政府補貼(附註)	29,706	51,749
出售物業、廠房及設備之收益	1,588	2,338
其他	7,753	13,125

附註：該金額主要指就本集團從事的業務而收自中國地方政府的補貼或獎勵，亦包括解除遞延收入人民幣4,003,000元(二零一零年：人民幣3,828,000元)。

## 5. 其他收益及虧損

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
衍生金融工具之虧損	(53,988)	(37,599)
可換股債券之公平值變動(虧損)收益	(34,246)	148,916
匯兌收益淨額	18,156	—

## 6. 融資成本

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
須於五年內悉數償還的銀行借貸利息	389,105	194,772
減：撥作資本之金額	(65,706)	(47,930)
	<u>323,399</u>	<u>146,842</u>

## 7. 稅項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
本期稅項		
— 中國企業所得稅	159,155	225,035
— 美國企業所得稅	809	—
	<u>159,964</u>	<u>225,035</u>
過往期間撥備不足		
— 中國企業所得稅	853	3,728
— 美國企業所得稅	974	—
	<u>1,827</u>	<u>3,728</u>
遞延稅項(抵免)支出	(14,303)	27,780
	<u>147,488</u>	<u>256,543</u>

由於本集團於香港並無應課稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備。

由於本集團於新加坡並無應課稅溢利，故並無作出新加坡所得稅撥備。

NGC Transmission Equipment (America) Inc.按34%及8.84%的稅率計提美國聯邦及州企業所得稅撥備。

根據中國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施細則，中國附屬公司之稅率由二零零八年一月一日起為25%。

根據中國相關法律及法規，南京高精齒輪集團有限公司(「南京高精」)及南京高特齒輪箱製造有限公司(「南京高特」)自首個獲利年度起兩年可獲豁免繳納中國所得稅，於其後三年享有稅項減半。該等稅務優惠於二零一零年十二月三十一日屆滿。

南京高速齒輪製造有限公司(「南京高速」)、南京高精船用設備有限公司(「南京船用」)、南京高精、南京高特、南京四開電子企業有限公司(「四開電子」)、北京中傳首高冶金成套設備有限公司(「首高」)及鎮江同舟螺旋槳有限公司(「同舟」)獲審批為符合高科技企業條件的企業，為期三年，因而可自審批日期起3年按優惠稅率15%納稅。南京高速、南京船用及南京高精於截至二零零八年十二月三十一日止年度前取得審批，南京高特、四開電子及首高於截至二零零九年十二月三十一日止年度取得，而同舟則於截至二零一一年十二月三十一日止年度前取得。南京高速、南京船用及南京高精的審批於截至二零一一年十二月三十一日止年度再續期3年。因此，該7家公司截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度的稅率為15%，惟二零一零年南京高精、南京高特及同舟的稅率分別為11%、12.5%及25%。

企業所得稅法規定中國附屬公司於二零零八年一月一日或之後向境外股東分派所賺取的溢利時須繳納預扣稅。二零一一年十二月三十一日，就該等未分派溢利所佔的暫時差額於綜合財務報表內確認遞延稅項負債人民幣60,895,000元(二零一零年：人民幣48,895,000元)。

年度稅項支出與綜合全面收益表所示除稅前溢利之對賬如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
除稅前溢利	695,076	1,650,001
按所得稅稅率25%(二零一零年：25%)計算的稅項	173,769	412,500
優惠稅率計算的所得稅及稅項豁免	(84,953)	(164,418)
分佔聯營公司及共同控制實體業績之稅務影響	(6,449)	(10,369)
不可扣稅開支的稅務影響	38,645	37,569
毋須課稅收入的稅務影響	(1,990)	(42,324)
未確認稅項虧損的稅務影響	25,158	1,011
動用過往未確認稅項虧損及可扣稅暫時性差異	(10,856)	(154)
過往年度撥備不足	1,827	3,728
中國附屬公司未分派盈利	12,000	19,000
於中國以外司法權區經營之集團實體之 不向稅率影響	337	—
年內稅項支出	147,488	256,543

## 8. 年內溢利

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
年內溢利已扣除(計入)下列各項：		
員工成本總額(包括董事酬金)	866,837	532,600
減：計入研發成本的員工成本	(26,342)	(17,629)
	<u>840,495</u>	<u>514,971</u>
存貨撥備(計入下列存貨成本)	38,220	9,568
無形資產攤銷	75,542	40,230
確認為開支的存貨成本	5,299,681	5,166,903
物業、廠房及設備折舊	479,217	329,176
匯兌收益	(209,622)	(117,210)
匯兌虧損	191,466	148,267
出售物業、廠房及設備的收益	(1,588)	(2,338)
無形資產的減值虧損(計入其他開支)	9,948	3,213
貿易應收賬款減值虧損(計入其他開支)	113,283	22,854
租賃預付款項解除	10,630	7,036
	<u><u>840,495</u></u>	<u><u>514,971</u></u>

## 9. 股息

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
年內確認為分派的股息：		
每股普通股30港仙(約相當於人民幣26分)之 二零零九年末期股息	—	327,427
每股普通股33港仙(約相當於人民幣28分)之 二零一零年末期股息	374,918	—
	<u>374,918</u>	<u>327,427</u>
	<u><u>374,918</u></u>	<u><u>327,427</u></u>

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司董事不建議派付中期股息或末期股息，自報告期末起亦無擬派任何股息(二零一零年：無中期股息、末期股息每股普通股33港仙，相當於人民幣28分)。



## 10. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據下列數據計算：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<u>盈利</u>		
計算每股基本盈利時所用盈利 (本公司擁有人應佔年內溢利)	556,974	1,383,635
具潛在攤薄影響普通股之影響： 可換股債券之公平值變動	—	(148,916)
	<u>556,974</u>	<u>1,234,719</u>
計算每股攤薄盈利時所用盈利	<u>556,974</u>	<u>1,234,719</u>
	二零一一年 千股	二零一零年 千股
<u>股份數目</u>		
計算每股基本盈利時所用的 普通股加權平均數	1,367,325	1,281,332
具潛在攤薄影響普通股之影響： 購股權	3,340	7,956
可換股債券	—	74,704
	<u>1,370,665</u>	<u>1,363,992</u>

由於可換股債券會導致每股盈利增加，故截至二零一一年十二月三十一日止年度計算每股攤薄盈利時不計及可換股債券引致的影響。

## 11. 可供出售投資

		二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於香港上市的股本證券	(1)	254,879	—
於中國成立的私人公司發行的 非上市股本證券	(2)	108,066	148,646
		<u>362,945</u>	<u>148,646</u>

附註：

- (1) 二零一一年十二月二日，本集團與中國註冊成立的股份有限公司國電科技環保集團股份有限公司（「國電科環」）等各方訂立基石投資協議（「基石投資協議」），擬向國電科環提供股本投資40,000,000美元（約相當於人民幣254,879,000元）。國電科環股份於二零一一年十二月三十日在香港聯交所上市時，基石投資協議完成，本集團獲發行國電科環每股2.16港元的144,100,000股H股，佔二零一一年十二月三十日國電科環已發行H股總數12.12%及已發行股份總數2.42%。
- (2) 該金額指投資於中國成立的私人公司所發行的非上市股本證券，由本集團持作非流動資產。由於該等投資的合理公平值估計範圍甚大，故本公司董事認為有關公平值無法可靠計量，因此該等投資於呈報期末以成本扣除減值計量。

## 12. 貿易及其他應收款項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應收賬款（附註）	3,086,721	1,953,787
已向銀行貼現的應收匯票（附註14）	841,377	349,077
應收票據	783,643	1,273,633
減：呆賬撥備	(181,555)	(71,955)
	<hr/>	<hr/>
貿易應收款項總額	4,530,186	3,504,542
向供應商墊款	295,953	223,301
可收回增值稅	45,990	51,088
其他應收款項	65,508	31,873
	<hr/>	<hr/>
貿易及其他應收款項總額	<u>4,937,637</u>	<u>3,810,804</u>

附註： 二零一一年十二月三十一日，應收賬款為人民幣439,187,000元（二零一零年：人民幣377,944,000元），指已收到客戶銀行簽發的信用證的應收賬款。

本集團一般向貿易客戶提供180日的信貸期。以下為於呈報日期貿易應收款項(扣除呆賬撥備)按發票日期劃分的賬齡分析：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
0-90日	2,666,835	2,304,890
91-120日	421,471	663,406
121-180日	823,531	290,714
181-365日	548,521	99,450
365日以上	69,828	146,082
	<u>4,530,186</u>	<u>3,504,542</u>

由於該等貿易應收款項結餘人民幣3,911,837,000元(二零一零年：人民幣3,259,010,000元)在呈報期末既未逾期亦無減值，而且主要與信譽良好的客戶有關，故本集團並無作出減值虧損撥備。並無就向供應商作出的墊款作出減值虧損乃因該等供應商的信貸質素良好。

計入本集團貿易應收款項結餘總賬面值人民幣618,349,000元(二零一零年：人民幣245,532,000元)且於呈報期末已逾期的應收賬款因信貸質素並無重大改變且其後繼續有結算，而本集團相信有關金額仍可收回，故本集團並無作出減值虧損撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

#### 已逾期但未減值的貿易應收款項賬齡

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
181-365日	548,521	99,450
365日以上	69,828	146,082
	<u>618,349</u>	<u>245,532</u>

#### 呆賬撥備變動

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
年初結餘	71,955	49,250
應收款項確認之減值虧損	113,283	22,854
撇銷為不可收回金額	(3,683)	(149)
	<u>181,555</u>	<u>71,955</u>

呆賬撥備包括結餘合共人民幣181,555,000元(二零一零年：人民幣71,955,000元)之個別已減值的貿易應收款項，而有關款項正進行清算或面對財政困難。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

年內，本集團向銀行貼現若干附追溯權的應收匯票。由於本集團仍須承受該等應收款項的信貸風險，故此本集團繼續確認該等應收款項的全數賬面值。於二零一一年十二月三十一日，該等貼現票據的賬面值為人民幣841,377,000元(二零一零年：人民幣349,077,000元)。代表貼現票據產生的相關負債的賬面值(見附註14)為人民幣841,377,000元(二零一零年：人民幣349,077,000元)。

### 13. 貿易及其他應付款項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應付賬款	1,173,395	960,245
應付票據(附註)	569,359	750,361
	<hr/>	<hr/>
貿易應付款項總額	1,742,754	1,710,606
客戶墊款	536,626	399,700
購買物業、廠房及設備	253,052	276,585
應付薪金及福利	175,539	81,388
應計費用	48,184	9,570
應付增值稅	17,144	62,449
遞延收入	6,104	4,003
其他應付款項	46,459	9,937
	<hr/>	<hr/>
	2,825,862	2,554,238
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

附註：應付票據以本集團的銀行存款作抵押。

以下為呈報期末貿易應付款項按發票日期劃分的賬齡分析：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
0-30日	625,363	645,049
31-60日	327,969	308,554
61-180日	707,914	721,167
181-365日	40,981	21,032
365日以上	40,527	14,804
	<hr/>	<hr/>
	1,742,754	1,710,606
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

購買貨品的信貸期為30至120日。

## 14. 借貸

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銀行貸款	6,777,080	2,902,624
具追溯權的貼現票據(附註12)	841,377	349,077
	<u>7,618,457</u>	<u>3,251,701</u>
有抵押	1,581,255	361,651
無抵押	6,037,202	2,890,050
	<u>7,618,457</u>	<u>3,251,701</u>
應償還賬面值*：		
於一年內	4,991,382	1,208,651
一年以上但未逾兩年	1,115,600	258,000
兩年以上但未逾五年	1,511,475	1,785,050
	<u>7,618,457</u>	<u>3,251,701</u>
減：流動負債項下所示一年內 到期的款項	<u>(4,991,382)</u>	<u>(1,208,651)</u>
一年後到期的款項	<u>2,627,075</u>	<u>2,043,050</u>

\* 欠付金額乃基於截至貸款協議所載計劃還款日期的金額。

本集團的借貸包括定息借貸人民幣2,897,802,000元(二零一零年：人民幣865,624,000元)及按中國人民銀行釐定的利率、香港銀行同業拆息(「HIBOR」)及倫敦銀行同業拆息(「LIBOR」)計息的浮息借貸人民幣4,720,655,000元(二零一零年：人民幣2,386,077,000元)。

本集團的定息借貸及合同到期日(或重訂日)載列如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
定息借貸：		
一年內	2,897,802	859,574
一年以上但不超過兩年	—	6,050
	<u>2,897,802</u>	<u>865,624</u>

本集團借貸的實際利率(亦等於訂約利率)範圍如下：

	二零一一年	二零一零年
	%	%
定息借貸	4.00 - 8.30	3.51 - 7.97
浮息借貸	4.76 - 8.53	3.54 - 5.76

二零一一年十二月三十一日，本集團以人民幣(相關集團實體的功能貨幣)以外貨幣計值的借貸為94,709,000美元，6,059,000歐元及1,050,000,000港元，分別相當於人民幣596,753,000元、人民幣49,457,000元及人民幣851,235,000元(二零一零年：1,133,000美元、零歐元及零港元，分別相當於人民幣7,659,000元、人民幣零元及人民幣零元)。所有其他銀行借貸均以人民幣計值。

呈報期末上述有抵押銀行借貸以資產抵押擔保，詳情載於附註19。

## 15. 可換股債券

於二零零八年五月十四日，本公司發行以人民幣計值並以美元結算本金總額人民幣1,996,300,000元的零息可換股債券(「二零零八年可換股債券」)。債券持有人可選擇按轉換價每股17.78港元轉換二零零八年可換股債券為每股面值0.01美元的本公司繳足股份。根據二零零八年可換股債券(換股的固定匯率為1.00港元兌人民幣0.8968元)的條件，該轉換價隨後因派付二零零七及二零零八末期股息而調整為17.2886港元，隨後因派付二零零九末期股息而再調整為16.9817港元，惟須於(其中包括)就股份拆細或合併、紅股發行、供股、分派及其他攤薄事項作出調整。倘二零零八年可換股債券尚未轉換，其將於二零一一年五月按相等於其人民幣本金額的美元等值金額乘以109.3443%贖回。然而，本公司可選擇強制轉換所有或部份二零零八年可換股債券，惟：(i)於30個連續交易日當中任何20個交易日的股份收市價，須至少為相關交易日提早贖回金額的120%除以轉換比率；或(ii)至少90%二零零八年可換股債券已贖回、購回、轉換或註銷。由於有現金結算選擇權，倘進行轉換，本公司可以現金結算代替交付相關股份向債券持有人支付現金，則二零零八年可換股債券就轉換及贖回選擇權被視為附有嵌入式衍生工具的財務負債，而整份二零零八年可換股債券指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債。

二零零八年可換股債券於二零一零年及二零一一年的變動情況載列如下：

	人民幣千元
於二零一零年一月一日	1,368,949
轉換可換股債券	(100)
可換股債券的公平值變動收益	(148,916)
	<hr/>
於二零一零年十二月三十一日	1,219,933
可換股債券的公平值變動虧損	34,246
贖回到期可換股債券	(1,254,179)
	<hr/>
於二零一一年十二月三十一日	<u>—</u>

二零一零年六月，本公司按轉換價16.9817港元轉換本金總額為人民幣100,000元（相當於111,508港元）的二零零八年可換股債券時發行6,566股每股面值0.01美元的普通股。二零一零年十二月三十一日，到期應付本金為人民幣1,147,000,000元。

二零一一年五月十六日，本公司以代價約192,936,000美元（約相當於人民幣1,254,179,000元，即債券人民幣本金額的等值美元乘109.3443%）贖回二零零八年可換股債券的全部未轉讓本金人民幣1,147,000,000元，虧損人民幣34,246,000元於本年度的損益確認。

二零一零年十二月三十一日，二零零八年可換股債券工具的公平值包含債務成分及嵌入式衍生工具成分，其公平值分別採用實際利息法及二項式期權定價模型計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於二零一零年十二月三十一日在二項式期權定價模型所輸入的資料如下：

	二零一零年 十二月三十一日
股價	12.04港元
行使價	16.9817港元
無風險利率	0.29%
股息率	2.49%
到期時間	0.37年
波幅	29.05%
發行人的借貸利率	7.88%

## 16. 衍生金融工具／受限制現金

於發行附註15所披露的二零零八年可換股債券的同時，本公司與Morgan Stanley & Co. International plc（「股份掉期對手」）訂立以淨現金結算的股份掉期交易（「原訂股份掉期」）。原訂股份掉期僅可於到期（定義見下文）時以現金結算。根據原訂股份掉期，本公司須存放按金約1,113,000,000港元（相當於約人民幣982,000,000元）作為股份掉期對手的受限制現金，無抵押且不計利息。該按金於到期（定義見下文）償還本集團且以名義相關股份81,370,707股乘以原訂價格（「原訂價格」）13.6783港元（相當於約人民幣12.27元）計算。

根據原訂股份掉期協議，原訂股份掉期於二零一一年五月十四日到期（「到期」），屆時(i)若本公司股份的最終價格高於原訂價格，本公司會向股份掉期對手收取款項；(ii)若最終價格低於原訂價格，則本公司將向股份掉期對手償付款項（「淨結算安排」）。最終價格將參考本公司股份於結算日的加權平均價釐定。

根據本公司與股份掉期對手於二零零八年十月二十八日及二零零九年五月四日訂立的修訂確認書，本公司就總計81,370,707股股份的其中68,758,000股獲授提前終止選擇權，可由本公司按12.8495港元行使。本公司於二零零九年行使提前終止權，名義相關股份數目及所需按金分別減至12,612,707股及約172,000,000港元（相當於約人民幣151,000,000元）（「已減少的按金」）。

二零零九年十一月六日，本集團與股份掉期對手訂立另一項修訂（「二零零九年十一月修訂的股份掉期」），加入一項交付股份選擇權（「交付股份選擇權」），允許本公司收取二零零九年十一月股份掉期指定的權益股份數目，而非獲得到期已減少的按金的退款。倘本公司行使該選擇權，則會終止淨結算安排及股份掉期對手償還已減少的按金的責任。到期日與原訂股份掉期的到期日保持一致。

二零零九年十一月修訂的股份掉期到期後，本公司於二零一一年五月十六日（到期日後的首個營業日）選擇行使交付股份選擇權，股份掉期對手向本公司交付12,612,707股本公司股份，解除向本公司償還已減少按金（即172,000,000港元或約人民幣144,000,000元）的責任。

二零零九年十一月修訂的股份掉期屆滿相關的虧損人民幣53,988,000元（二零一零年：人民幣37,599,000元）於本年度的損益確認，虧損金額即二零零九年十一月修訂的股份掉期到期解除的虧損及12,612,707股股份於到期日的市價與已減少的按金的差額。



二零一零年及二零一一年衍生金融工具的變動載列如下：

	人民幣千元
二零一零年一月一日衍生金融資產	55,991
於損益確認的年度虧損	(37,599)
	<hr/>
二零一零年十二月三十一日衍生金融資產	18,392
於損益確認的年度虧損	(53,988)
結算到期的二零零九年十一月修訂的股份掉期	35,596
	<hr/>
二零一一年十二月三十一日	—
	<hr/> <hr/>

於二零一零年十二月三十一日未行使的衍生金融工具的公平值採用柏力克－舒爾斯期權定價模式計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司估值。

於各估值日期在柏力克－舒爾斯期權定價模式所輸入的數據如下：

	二零一零年 十二月三十一日
發行價	13.68港元
股價	12.04港元
無風險利率	0.29%
股息率	2.49%
到期時間	0.37年
波幅	29.05%

## 17. 股本

	股份數目 (千股)	金額 千美元	相等於 人民幣千元
<b>每股面值0.01美元的普通股</b>			
<b>法定：</b>			
於二零一零年一月一日、二零一零年 及二零一一年十二月三十一日	3,000,000	30,000	234,033
<b>已發行及繳足：</b>			
於二零一零年一月一日	1,245,064	12,450	94,633
轉換可換股債券(附註(a))	7	—	1
股份配售發行股份(附註(b))	130,000	1,300	8,711
於二零一零年十二月三十一日	1,375,071	13,750	103,345
行使購股權(附註c)	285	3	19
二零零九年十一月修訂的股份 掉期屆滿(附註d)	(12,613)	(126)	(821)
二零一一年十二月三十一日	1,362,743	13,627	102,543

### 附註：

- (a) 截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司於二零一零年六月按轉換價16.9817港元轉換本金總額為人民幣100,000元(相當於111,508港元)的二零零八年可換股債券時發行6,566股每股面值0.01美元的普通股。
- (b) 二零一零年九月二十一日，根據本公司與配售代理於二零一零年九月十日訂立的配售協議以及本公司與Fortune Apex Limited於二零一零年九月十日訂立的認購協議按每股17.38港元發行130,000,000股每股面值0.01美元的新普通股。所得款項淨額約22.23億港元用作本集團一般營運資本。
- (c) 截至二零一一年十二月三十一日止年度，於二零一一年六月一日按行使價每份購股權5.6港元行使285,200份購股權時發行本公司285,200股每股面值0.01美元的股份。
- (d) 按附註16所述，股份掉期對手於二零零九年十一月修訂的股份掉期屆滿時向本公司交出12,612,707股本公司股份，該等股份其後由本公司註銷。

二零一零年及二零一一年發行的股份與當時現有股份於所有方面享有同等權利。

## 18. 資本承擔

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
已訂約但未於綜合財務報表 作出撥備之承擔：		
— 土地租賃	309,400	10,000
— 物業、廠房及設備	561,004	499,021
	<u>870,404</u>	<u>509,021</u>

## 19. 資產抵押

於呈報期末，本集團以下資產抵押予銀行作為應付票據及已動用借貸之擔保：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銀行存款	1,252,922	766,839
應收票據	394,384	—
應收滙票	841,377	—
物業、廠房及設備	81,194	—
租賃預付款項	10,327	—
	<u>2,580,204</u>	<u>766,839</u>

## 20. 非現金交易

本集團訂立下述並未反映於綜合現金流量的非現金投資活動：

如附註16所詳述，二零零九年十一月修訂的股份掉期到期後，本公司於二零一一年五月十六日(到期日後首個營業日)選擇行使交付股份選擇權，而股份掉期對手向本公司交付12,612,707股本公司股份，解除向本公司償還已減少的按金(即172,000,000港元或約人民幣144,000,000元)的責任。

## 21. 收購附屬公司

截至二零一一年十二月三十一日止年度

於二零一一年四月十八日，本集團透過全資附屬公司中傳控股有限公司以現金代價5,000,000歐元(約等於人民幣47,306,000元)收購環球動力亞洲有限公司(該公司擁有南京奧能鍋爐有限公司(「奧能鍋爐」)90%的股權)全部股權。奧能鍋爐的主要業務為製造工業鍋爐、熱回收設備及相關產品，本集團收購奧能鍋爐旨在使業務更多元化。環球動力亞洲有限公司與奧能鍋爐統稱為寰球集團。

二零一一年十一月二十三日，本集團透過擁有60.02%權益的附屬公司南京晶瑞半導體有限公司(「南京晶瑞」)以現金代價人民幣38,002,000元收購江蘇晶瑞半導體有限公司(「江蘇晶瑞」)63%的股權。江蘇晶瑞的主要業務為製造LED芯片及相關產品，本集團收購江蘇晶瑞旨在使業務更多元化。

收購相關成本人民幣80,000元不包括在收購成本而於綜合全面收益表「其他開支」項目中確認為本年度開支。

以上交易以收購法入賬。

### 收購對本集團業績的影響

本年度溢利及收益包括收購新附屬公司所產生額外業務分別應佔虧損人民幣13,700,000元及收益人民幣52,605,000元。

假設收購於二零一一年一月一日完成，則年內集團收益總額將為人民幣7,127,544,000元，年內溢利將為人民幣530,442,000元。

## 截至二零一零年十二月三十一日止年度

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團收購下列若干附屬公司：

- (i) 於二零一零年一月十九日，本集團以現金代價人民幣13,200,000元收購四開電子(定義見附註7) 58%股權。四開電子主要從事工程加工及製造，本集團收購四開電子旨在令業務更多元化。
- (ii) 於二零一零年十一月三十日，本集團以現金代價人民幣13,920,000元增購擁有40%權益之前聯營公司南京高精船舶傳動系統有限公司(「南京船舶傳動」) 60%已發行股本。南京船舶傳動從事製造及銷售齒輪傳動設備。本集團收購南京船舶傳動以繼續擴大齒輪傳動設備業務。
- (iii) 於二零一零年十二月二日，本集團向南通柴油機股份有限公司(「南通柴油機」) 注資人民幣142,000,000元，以取得南通柴油機65.88%的股權。南通柴油機從事製造及銷售柴油機。本集團收購南通柴油機旨在令業務更多元化。

人民幣245,000元之收購相關成本總額不包括在收購成本之內，已於綜合全面收益表的「其他開支」項目中確認為截至二零一零年十二月三十一日止年度的開支。

以上交易以會計購買法入賬。

### 收購對本集團業績的影響

截至二零一零年十二月三十一日止年度的溢利及收益包括收購新附屬公司所產生額外業務分別應佔虧損人民幣5,280,000元及收益人民幣64,652,000元。

## 22. 呈報期後事項

於二零一二年三月二十三日，本集團全資附屬公司南京高速發行了短期商業票券人民幣800,000,000元。

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

本集團主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團錄得銷售總收入約人民幣7,120,712,000元，較二零一零年度減少3.7%；毛利率約為25.5%；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣556,974,000元，較二零一零年度顯著減少59.7%，若撇除可換股債券及股份掉期之公平值變動的影響，則經調整本公司擁有人應佔溢利約為人民幣645,208,000元，較二零一零年度減少49.3%。本公司普通股擁有人應佔每股基本及攤薄盈利分別為人民幣0.407元及人民幣0.406元。

### 主要業務回顧

#### 1. 風電齒輪傳動設備

##### 大型風力傳動設備研發取得了長足進展

風力齒輪傳動設備業務為本公司主要發展的產品，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年下跌約12.6%至約人民幣4,769,523,000元（二零一零年：人民幣5,457,532,000元），其下跌原因主要是要由於(1)風電齒輪箱產品在回顧期內平均售價下跌；及(2)部份風力發電客戶推遲提取風力發電齒輪箱產品導致銷售收入下降。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團的研發工作取得了理想的成果，其中1.5兆瓦、2兆瓦風電傳動設備已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。另外，本集團在3兆瓦大型風電傳動設備的研發亦取得了長足的進展，將為本集團帶來更大的業務突破。回顧期內，本集團已向客戶交付67台3兆瓦風電傳動設備。同時，亦與國內某些主要風機生產商簽訂了研發5兆瓦的風電齒輪箱。

目前，本集團仍維持強大的客戶組合，風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Energy、Vestas、REPower、Nordex、Fuji Heavy等。隨著本集團的業務更趨全球化，在回顧期內，ALSTOM Wind (阿爾斯通風電) 及SUZLON亦成為了本集團的海外客戶。

## 2. 船舶傳動設備

### 積極開拓國內市場

船用傳動設備業務為本公司於近年其中發展的產品之一。公司是亞洲領先的船用設備研發、製造及服務的專業化公司，主營各種型號的調距槳(最大直徑6.8m)、定距槳(最大直徑11m)、全回轉、側推、船用標準和非標齒輪箱、液壓聯軸器、螺旋傘齒輪和艙管部件等船舶推進和傳動的成套設備，產品技術和產品性能均處於國際先進水平，多項產品填補國內空白。公司實行產品"打包"的理念，提供「齒輪箱+螺旋槳+聯軸器+電控系統+液壓系統」的全套產品。公司在回顧期內參加了第17屆韓國國際船舶海事設備展，通過此次展會，公司進一步加強了在船舶領域國際間的合作與交流，為公司產品更深入地拓展國際船舶高端市場奠定了基礎。面對目前全球金融危機的形勢，公司正積極開拓國內市場及加強船用傳動設備產品多元化。

但由於環球經濟情況還未完全復蘇，在回顧期內營業額較去年有所增長，營業額達到約人民幣253,571,000元(二零一零年：人民幣234,253,000元)，比去年上升了8.2%。

### 3. 高速機車、城市輕軌機車的傳動設備

研發取得成果，市場前景看好

發展高速機車、地鐵及城市輕軌機車作為環保型運輸工具已是全球的大趨勢，具有很好的產業發展前景。中國作為一個人口大國，城際交通的發展將為高速機車和城市輕軌運輸業務提供廣大的市場；在歐洲，預計高速鐵路運輸網到二零二零年將擴大兩倍。為抓住此龐大商機，早前，本集團針對高速機車、地鐵和城市輕軌傳動設備進行了產品研發。在回顧期內，產品亦已分別成功應用在北京、上海、南京及深圳等地的地鐵。本集團軌道交通產品具有高密度功率、結構緊湊、噪音低、易維護等特點，深受業內廣泛關注和認同，國內外訂單亦有顯著增加。本集團將進一步開拓國內外市場，使之成為本集團新的經濟增長點之一。在回顧期內該業務已為本集團產生銷售收入約人民幣51,046,000元（二零一零年：人民幣36,310,000元），比去年上升了40.6%。

### 4. 傳統傳動產品

保持傳統傳動產品市場上主要供應商

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。於回顧期內，建築材料齒輪傳動設備、以及其他產品之銷售分別上升4.8%及120.8%至人民幣700,863,000元（二零一零年：人民幣668,452,000元）及人民幣466,328,000元（二零一零年：人民幣211,229,000元）。高速重載齒輪傳動設備、通用齒輪傳動設備及棒線板材軋機齒輪傳動設備之銷售收入分別為人民幣23,282,000元（二零一零年：人民幣24,798,000元）、人民幣



135,188,000元(二零一零年：人民幣144,740,000元)及人民幣400,144,000元(二零一零年：人民幣550,743,000元)，分別下跌6.1%，6.6%及27.3%。

因受到全球經濟環境轉差，以及中國政府為了壓抑經濟過熱而採取收緊銀根的政策背景下，本集團若干傳統產品的售價作出相應的下調。但本集團憑著自主研發的技術，以節能、環保為主線(比如生產用於建築材料行業的傳動設備)，制定以新產品推動發展策略，仍然保持在傳統傳動產品市場上為主要供應商之一。

在回顧期內，本集團的冶金系列及建材系列產品已分別在瑞典和土耳其安裝調試成功，加快了打開海外市場的步伐。

## 5. 數控機床(「數控」)產品

### 數控機床產品行業

裝備製造業是國民經濟的基礎產業和支柱產業，以自主創新帶動裝備製造業的發展是「十一五」時期的一個戰略重點，「十二五發展規劃」亦如此。國務院總理溫家寶指出：「機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業，我們要大力發展國產數控機床」。同時國際上生產重型機床的企業很少，價格極高。本集團希望抓住機遇發展重精密、高效的通用、專用的機床產品，搶佔重型高端市場，為裝備製造業提供先進的機床。

本集團為了抓住數控機床發展市場，去年收購了一家在國內專業從事研發、生產數控系統及數控機床的公司，該公司所研發的數控系統及機床擁有自主知識產權，產品包括立式加工中心及高速數控雕銑機等五軸聯動數控加工銑床。透過本集團的技術平台，加強發展高檔數控機床關鍵技術。

在回顧期內，本集團透過該子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣61,450,000元的銷售收入（二零一零年：人民幣46,081,000元）。

## 6. 柴油機產品行業

本集團為了完善應用在船用上的傳動設備，在二零一零年十二月份收購了南通柴油廠，該公司位於發達的長江三角洲地區的江蘇省南通市。

南通柴油機始建於一九五八年，前身為南通柴油機廠，一九九三年經江蘇省體改委批准整體改制為國有控股的股份有限公司，二零零三年國有股本退出，改制為民營股份制企業，二零一零年與中國高速傳動設備集團有限公司實施戰略重組，成為本集團旗下控股子公司。

南通柴油機產品包括船用柴油機，發電型柴油機，以及氣體發動機等多種不同型號的產品。

產品擁有自主知識產權，被認定為「中國漁船漁機行業名牌產品」、「國家重點新產品」、「江蘇省重點保護產品」、「江蘇省品質信得過產品」，榮獲「國家機械工業科技進步獎」。

回顧期內，柴油機產品為本集團提供了約人民幣259,317,000元的銷售收入（二零一零年：人民幣18,511,000元）。

### 本地及出口銷售

年度內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。回顧期內，海外銷售額約為人民幣1,124,175,000元（二零一零年：人民幣866,414,000元），佔銷售總額的15.8%（二零一零年：11.7%），佔銷售總額百分比比較去年上升4.1%。現時，本公司之出口客戶遍及美國、印度、日本及歐洲等。在歐洲及美國的經濟在回顧期內還未完全復蘇的情況下，本集團亦有不同類型的產品打開了海外市場。

## 專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本集團先後百餘次獲得國家和省市科技進步獎、優秀新產品獎、新產品證書、高新技術產品認定證書、高新技術企業認定證書等。截止二零一一年十二月三十一日，本集團共獲國家授權專利167項，其中二零一一年新獲國家專利48項。除此之外，已提交申請並正在受理審批中的專利45項。本集團為在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準的生產商，被科技部列為國家863計劃和電腦集成製造系統(CIMS)應用示範企業。直至目前，公司先後通過了ISO9001:2008品質管制體系、ISO14001:2004環境管理體系和GB/T28001－2001職業健康安全管理體系的認證；子公司南京高精船用設備有限公司通過了法國船級社(BV)工廠認證；公司焊接分廠通過了中國船級社(CCS)、英國勞氏船級社(LR)、德國勞氏船級社(GL)及法國船級社(BV)工廠認證；風電產品通過了德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(GL)及德國DEWI-OCC海上核證中心的認證。

## 財務表現

在市場的動蕩及外圍因素的多重干擾情況下，本集團業績略有放緩，二零一一年度整體銷售收入減少3.7%至約人民幣7,120,712,000元。

### 收入

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	23,282	24,798
建築材料齒輪傳動設備	700,863	668,452
通用齒輪傳動設備	135,188	144,740
棒線板材軋機齒輪傳動設備	400,144	550,743
其他產品	466,328	211,229
傳統產品—小計	1,725,805	1,599,962
風力發電齒輪傳動設備	4,769,523	5,457,532
船用齒輪傳動設備	253,571	234,253
高速機車、城市輕軌機車傳動設備	51,046	36,310
數控產品	61,450	46,081
柴油機產品	259,317	18,511
總計	7,120,712	7,392,649

### 收入

本集團二零一一年度之銷售收入約為人民幣7,120,712,000元，較去年下跌3.7%。主要是減少風力發電齒輪箱產品的銷售收入，風力發電齒輪箱設備平均售價在回顧期內有下調，銷售收入由二零一零年度約人民幣5,457,532,000元下降至二零一一年度約人民幣4,769,523,000元，下跌12.6%。在回顧期內，傳統產品約人民幣1,725,805,000元（當中其他產品銷收入包括了人民幣52,605,000元來自鍋爐產品），比較去年上升7.9%。在回顧期內，船用齒輪傳動設備、高速機車、城市輕軌機車傳動設備及數控產品分別為本集團提供了約人民幣253,571,000元、人民幣

51,046,000元及人民幣61,450,000元的銷售收入，較去年分別上升8.2%、40.6%及33.4%。而柴油機產品在回顧期內亦為本集團提供了約人民幣259,317,000元(二零一零年：人民幣18,511,000元)銷售收入。

### 毛利率及毛利

本集團二零一一年度之綜合毛利率約為25.5%，較去年下跌4.4%，主要是由於本集團的風力發電齒輪箱產品平均售價下調以及部分傳統產品的售價因市場環境作出了調整。綜合毛利在二零一一年度達致約人民幣1,818,796,000元(二零一零年：人民幣2,212,644,000元)，比去年下降了17.8%。

### 其他收入、其他收益及虧損

本集團二零一一年度的其他收入總額約為人民幣231,613,000元(二零一零年：人民幣200,185,000元)，比去年上升15.7%。其他收入主要包括銀行利息收入、政府補貼、廢料及材料銷售。

回顧期內，其他收益及虧損之淨虧損額約為人民幣70,078,000元(二零一零年：淨收益額人民幣111,317,000元)，包括可換股債券的公平值虧損及衍生金融工具的虧損人民幣88,234,000元以及外匯淨收益人民幣18,156,000元。

### 分銷及銷售成本

本集團二零一一年度的分銷及銷售成本約為人民幣254,278,000元(二零一零年：人民幣200,952,000元)，比去年上升26.5%，主要原因是產品包裝費、推廣費及員工成本增加。二零一一年度分銷及銷售成本佔銷售收入百分比為3.6%(二零一零年：2.7%)，分銷及銷售成本佔銷售收入百分比較去年上升0.9%。

### 行政開支

本集團行政開支由二零一零年度約人民幣460,049,000元增加至二零一一年度約人民幣527,057,000元。部分主要因為員工人數增加和員工成本上升，以及增加了無形資產攤銷費用所致。行政開支佔銷售收入百分比較去年微升1.2%至7.4%。

## 其他開支

本集團二零一一年度之其他開支為人民幣123,231,000元（二零一零年：人民幣57,300,000元），主要由於增加了壞帳準備金。

## 融資成本

二零一一年度本集團融資成本約為人民幣323,399,000元（二零一零年：人民幣146,842,000元），比去年上升120.2%，主要是由於銀行貸款總額大幅增加及銀行貸款利率於二零一一年上升。

## 財務資源及流動資金

截至二零一一年十二月三十一日，本公司擁有人應佔股權約為人民幣7,472,581,000元（二零一零年：人民幣7,392,730,000元）。本集團擁有總資產約人民幣18,400,984,000元（二零一零年：人民幣14,931,515,000元），較年初增加人民幣3,469,469,000元，或23.2%。流動資產總額約為人民幣10,253,113,000元（二零一零年：人民幣8,142,157,000元），較年初上升25.9%，佔總資產的55.7%（二零一零年：54.5%）。非流動資產總額約為人民幣8,147,871,000元（二零一零年：人民幣6,789,358,000元），較年初上升20.0%，佔總資產的44.3%（二零一零年：45.5%）。

截至二零一一年十二月三十一日，本集團的總負債約為人民幣10,778,949,000元（二零一零年：人民幣7,417,174,000元），較年初增加人民幣3,361,775,000元。流動負債總額約為人民幣7,997,949,000元（二零一零年：人民幣5,225,886,000元），較年初上升53.0%。非流動負債總額約為人民幣2,781,000,000元（二零一零年：人民幣2,191,288,000元），較年初增加約26.9%。

截至二零一一年十二月三十一日，本集團流動資產淨值約為人民幣2,255,164,000元（二零一零年：人民幣2,916,271,000元），較年初減少人民幣661,107,000元，或22.7%。

截至二零一一年十二月三十一日，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣3,427,514,000元（二零一零年：人民幣3,037,405,000元），包括已抵押銀行存款人民幣1,252,922,000元（二零一零年：人民幣766,839,000元）及受限制現金人民幣零元（二零一零年：人民幣146,798,000元）。截至二零一零年十二月三十一日之受限制現金乃就二零零八年四月二十二日與Morgan Stanley & Co. International plc簽訂的股份掉期本集團所付的限制存款，而該股份掉期已於二零一一年五月十六日完成結算，因此受限制現金減至零。

截至二零一一年十二月三十一日，本集團銀行貸款總額約為人民幣7,618,457,000元（二零一零年：人民幣3,251,701,000元）。其中短期銀行貸款為人民幣4,991,382,000元（二零一零年：人民幣1,208,651,000元），佔銀行貸款總額約65.5%（二零一零年：37.2%），短期銀行貸款須於一年內償還。本集團二零一一年度銀行貸款之平均實際利率為4.00%至8.53%之間（二零一零年：3.51%至7.97%）。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸以及在二零一零年九月配發了130,000,000股補足認購股份所募集約2,223,000,000港元所得款項淨額，本公司董事認為，本集團將具備穩健及雄厚之財務狀況，並擁有充裕資源以支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

### **資產負債比率**

本集團的資產負債比率（定義為總負債佔總資產的百分比）由二零一零年的49.7%上升至二零一一年的58.6%。

### **資本結構**

#### **可換股債券**

於二零零八年五月十四日，本公司向Morgan Stanley & Co. International plc（為牽頭經辦人）發行以人民幣計值以美元結算於二零一一年到期本金總額為人民幣1,996,300,000元（約等於286,000,000美元）的零票息可換股債券。

二零一一年五月十六日，本公司以192,935,793美元（相等於以人民幣計值之債券本金額的等值美元乘以109.3443%）贖回未贖回本金總額人民幣1,147,000,000元的債券。贖回後，債券立刻註銷。

本公司用作贖回的資金來源包括其內部資金及二零一一年第二季銀團貸款的大部分所得款項。銀團貸款包括定期貸款16,500,000美元(利率相當於倫敦銀行同業拆息加2.05%)及1,050,000,000港元(利率相當於香港銀行同業拆息加2.05%)。上述貸款年期均為三年。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，該可換股債券公平值變動虧損為人民幣34,246,000元(二零一零年：可換股債券公平值變動收益人民幣148,916,000元)。

### **股份掉期**

於發行上述以人民幣計值並以美元償付的零票息可換股債券的同時，本公司與Morgan Stanley & Co. International plc(「股份掉期對手」)就價值達1,113,013,000港元(相當於約人民幣981,566,000元)的本公司股份進行以現金結算的股份掉期交易。

於二零零九年十一月六日，本公司與股份掉期對手訂立經修訂及重列股份掉期，(其中包括)本公司獲授選擇權，可要求股份掉期對手以交付股份選擇權的方式作為現金結算的另一種結算方式，提早終止全部或部分餘下股份掉期。

於二零一一年五月十一日，本公司向股份掉期對手發出通告，選擇以交付股份選擇權作為按計劃終止經修訂及重列股份掉期所涉全部餘下股份掉期的結算方式。根據交付規定，股份掉期對手向本公司交付12,612,707股股份，而股份掉期對手向本公司支付首批外匯款項之餘額(即172,520,390.16港元)的責任將會取消。本公司以代價172,520,390.16港元透過場外股份購回方法按相當於初步價格每股13.6783港元(不包括成本)的價格購回合共12,612,707股股份，從而完成結算。購回股份於二零一一年五月二十七日註銷。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，股份掉期之虧損約為人民幣53,988,000元(二零一零年：虧損人民幣37,599,000元)。



本集團主要以股東權益及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣、美元及港元。

## 前景

世界風能協會(WWEA)於二零一二年年初發表報告稱，由於新興經濟體，特別是中國風能產業的高速發展，二零一一年全球風能發電裝機數量比上年增長21%，裝機總量達到歷史最高水平，與二零一零年相比明顯增加。作為全球風電第一大國，中國繼續保持並提高其世界領先地位。

中國風電行業經過過往三年的高速增長，風力發電機組市場環境競爭非常激烈且產能過剩，二零一一年進入了行業重組的重要調整階段。從長遠來看，行業整合將解決產能過剩及風電機組的質量問題，彌補配套設施建設上存在的技術空白，利好行業的健康發展。經過風雨洗禮的中國風電行業將變得更有朝氣，更有秩序，更有競爭力。

過去的一年對於全球市場來說可謂動蕩的一年，各類國際事件紛選而至。面對複雜的國際經濟形勢，同時為了給中國經濟增長過快帶來的通脹壓力降溫，中國人民銀行先後6次提高存款準備金率。二零一二年的市場仍將受到許多不確定因素的干擾，形勢不甚明朗。

新的一年，本集團將採取穩中求進的發展策略，風力發電傳動設備產品將以大型化和多樣化作為發展方針，以行業領先的研發技術、優質的產品和敏銳的市場洞察力，不斷拓展集團業務，推進產品結構調整，鞏固集團的行業地位，贏得更廣泛的客戶。

另一方面，本集團將跟隨風電機組大型化的必然趨勢，在繼續為客戶提供3兆瓦齒輪箱的基礎上，加快5兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備的研發進度。本集團注重與現有客戶通過長期合作積累的良好關係，積極拓展海外訂單數量。二零一一年，本集團先後與印度公司Suzlon、法國公司阿爾斯通(風電)(ALSTOM Wind)等國際知名企業建立了業務夥伴關係。二零一一年，本集團向GE Energy交付約1000台1.5兆瓦風力發電的齒輪箱，同比增長約100%。本集團預期，二零一二年GE Energy的訂單數量仍將有大幅的增長。隨著海外市場的不斷開拓，本集團與國內外優質的客戶建立了穩定而良好的發展關係，主要客戶訂單量逐年遞增，反映出品牌客戶對我們產品的認同和信心。

在鞏固發展風電設備之外，集團也將積極地發展鐵路和船用傳動設備。國內高速鐵路的普及化為高速機車、地鐵和城市輕軌傳動設備市場帶來了強勁的發展勢頭，更為集團未來在鐵路領域的盈利快速增長的目標奠定堅實的基礎。在船用設備上，本集團做為中國最大的船舶推進系統生產商之一，一直致力於優化自身產品結構，現已有能力為客戶提供全方位的產品一條龍服務。二零一一年本集團在新加坡註冊了第一家銷售服務公司，希望藉此打開東南亞乃至世界各地的銷售渠道。隨著全球經濟復蘇的腳步，我們有理由相信本塊業務在未來將有著非常廣闊的前景。

在傳統齒輪箱傳動設備業務板塊，本集團致力於將業務推廣至海外，去年已有冶金成套設備在瑞典客戶方面安裝且調試成功，代表著集團產品獲得歐洲老牌工業機械強國的認可，建材齒輪傳動設備產品方面亦與土耳其的客戶成功取得了業務合作關係，象徵著本集團的一步一個腳印向著歐洲市場進軍，鞏固了該業務板塊穩定的盈利貢獻。

本集團透過合資的方法發展煤炭機械產品的業務，並在二零一一年十月將自身研製的掘進機樣品送至北京參展，產品質量獲得客戶的一致好評。

高精密度和重型機床亦是本集團將來重點開發產品之一，該類產品向高速、高精度、高可靠性、多軸聯動、複合化、柔性化等技術密集型方向發展，實現產品技術升級，提高研發出來的產品在國內外市場競爭力。

本集團亦繼續積極開拓機電一體化的研發，通過機電一體化的產品伸延擴大市場銷售，提升公司的附加值，公司會著力開發電力傳動設備，如電控系統、變頻器等，以便給予客戶一站式服務。

為了配合集團未來的發展策略，集團於二零一一年四月份成功收購南京奧能鍋爐有限公司(前身是南京鍋爐廠)，並為其注入完善的管理系統和資金的支持，重新規劃明確的發展策略以加強與本集團其他業務板塊產生協同效應，此項收購對將來本集團發展機械設備業務時(如：煤炭機械等)所面對焊接生產環節中將起到重要的支持。

本集團亦在二零一一年成立了一家合資聯營公司關注於藍寶石衬底生產。藍寶石衬底生產是發光二極管(LED)產業鏈的上游生產工序。工序含有關鍵技術，亦是整過產業鏈附加值最高的一個環節。

展望未來，再生能源行業挑戰與機遇並存，全球金融市場在新的一年仍不可避免地出現波動，本集團將致力於開拓和發展不同的業務板塊，在鞏固主體業務的同時，為集團逐步打開新的盈利增長板塊，以從容應對變化的市場環境，穩中求進，在鞏固自身實力的同時，把握隨時到來的機會。

## 其他補充資料

### 末期股息

於年內，每股33港仙(相當於人民幣28分)的股息已支付予股東，作為二零一零年的末期股息。

董事會建議不派付截至二零一一年十二月三十一日止年度末期股息。

## 外匯風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部份收入及支出均以人民幣為單位。因此，本公司董事會認為本集團在回顧期內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

截至二零一一年十二月三十一日，本公司從二零零七年七月四日來自全球發售股份所募集的港元所得款項淨額餘額、從二零零八年五月十四日來自發售可換股債券所募集約280,000,000美元所得款項淨額、因提早終止股份掉期合同所取回約883,505,000港元及從二零一零年九月二十一日來自130,000,000股補足認購股份所募集約2,223,000,000港元所得款項淨額，已大部分轉換為人民幣。此外，本集團就銀行借款可能面對匯率波動之風險，本集團截至二零一一年十二月三十一日以美元及港元計值之銀行借款約為94,709,000美元及1,050,000,000港元，為此，本集團可能面對匯率風險。

本集團於回顧期內錄得外匯淨收益約人民幣18,156,000元(二零一零年：淨虧損人民幣31,057,000元)，此乃回顧期內人民幣兌主要外幣升值所致。基於上述原因，本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一一年的匯率風險減少。

## 利率風險

本集團主要貸款來源於銀行貸款，因此中國人民銀行(「中國人民銀行」)公佈的貸款基準利率、倫敦銀行同業拆息及香港銀行同業拆息將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團擁有良好資信，部分債務成本較中國人民銀行同期人民幣貸款利率低，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。本集團現時並無任何息率對沖政策。

## 僱員及薪酬資料

截至二零一一年十二月三十一日止，本集團僱員人數約為7,127人(二零一零年：5,932人)。本集團二零一一年度的員工成本約為人民幣866,837,000元(二零一零年：人民幣532,600,000元)。該成本包括基本薪資及福利以及酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

## 所持有的重大投資

除於本公告披露者外，本集團於回顧期內並未持有其他重大投資。

## 重大收購及出售事項

本集團於回顧期內，除於本公告披露者外，沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

## 呈報期後重要事項

二零一二年三月二十三日，本集團全資附屬公司南京高速發行人民幣800,000,000元的短期融資券，按年利率6.6%計息，須於二零一三年三月二十二日償還。本集團擬將籌得的資金用於償還銀行貸款及作營運資金。

## 企業管治常規

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達致高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治常規守則(「守則」)所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條(該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行)。

胡日明先生為本公司主席兼行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

### **董事進行證券交易的標準守則**

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於截至二零一一年十二月三十一日止年度一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

### **購買、銷售或贖回本公司的上市股份**

除上文「資本結構－股份掉期」一段所披露本公司於二零一一年五月十六日以實物結算股份掉期（透過以總代價172,520,390.16港元以場外股份購回方法按相當於初步價格每股13.6783港元（不包括成本）的價格購回12,612,707股股份而完成）外，本公司或其附屬公司於截至二零一一年十二月三十一日止年度概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

### **德勤•關黃陳方會計師行之工作範圍**

本集團之核數師德勤•關黃陳方會計師行認為本集團於本公告所載截至二零一一年十二月三十一日止年度之綜合財務狀況表、綜合全面收益表及有關附註之數字與本集團年度經審核綜合財務報表所載之數字相符。由於德勤•關黃陳方會計師行這方面的工作並不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，因此德勤•關黃陳方會計師行並不對本公告作出任何保證。

於聯交所及本公司網站刊登經審核綜合全年業績及二零一一年年度報告

本年度業績公告於聯交所及本公司網站刊登，載有所有上市規則規定資料的二零一一年年度報告將於適當時候寄發予本公司股東並分別在聯交所及本公司網站刊登。

承董事會命  
中國高速傳動設備集團有限公司  
主席  
胡日明

香港，二零一二年三月三十日

於本公告刊發日期，本公司的執行董事為胡日明先生、陳永道先生、陸遜先生、李聖強先生、劉建國先生、廖恩榮先生及金懋驥先生；獨立非執行董事為朱俊先生、江希和生先生及陳世敏先生。